תיקונים במסכת ברכות

הערה: 'דפוסים הראשונים' פירושו דפוסי שונצינו וונציה, ולפעמים גם דפוס פארא כשיש שם גירסה ממנו.

* כג: בית הכסא קבוע דליכא ניצוצות שרי – בדפוסי ונציה ושונצינו 'שרו', וכך מוכח מההמשך 'אסרי'.
* כט,א "אנן נמי ביומא דרחמי אמרי להו" –צ"ל 'אמרינן להו' כפי שרואים בדפוס שונצינו, שכתוב **אמרי'** להו בגרש. בדפוס ונציה נשמט הגרש ומשם לכל הדפוסים.
* לה,א "הא עביד ליה איסורא" – צ"ל 'עבד ליה', כבדפוסי שונצינו וונציה.
* לה,ב "אילימא דקא שתי ליה משתה" – צ"ל 'משתא' כבדפוסי שונצינו וונציה וכ"י פריס 671, או 'מישתיא' כבכ"י מינכן
* לו,ב הַאי הִמְלְתָא דְּאָתְיָא מִבֵּי הִנְדּוּאֵי שַׁרְיָא וּמְבָרְכִינַן עֲלֵיֽהּ בּוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמָה –צ"ל 'עלה', כבדפוסי שונצינו וונציה.
* לח,ב "דייק וגמיר" – צ"ל וְגָמַר, כמוכח ממקומות אחרים ומכה"י כאן.
* שם "ובריך עליו תחילה וסוף" – צ"ל 'וברך' כבכה"י [וכן בדפוס שונצינו וונציה, שכתבו **ובר'**, ודפוסים מאוחרים פתחו בטעות לצורה ארמית].
* מ,ב "מינקי לא ינקי" – צ"ל 'מינק' כבדפוסים הראשונים וכל כה"י.
* מא,ב "לא סבירא ליה מר" – כנראה פתיחה מוטעית של ראשי תיבות בדפוס וילנא, הנכון 'סבר לה' כבדפוסי שונצינו וונציה ועוד.
* מב,א "בתר **דגמר** סעודתייהו" – צ"ל 'דגמרי' כבדפוסים הראשונים וכה"י.
* מב,ב "אזלו תלמידיו בתריה" (וכן ברש"י) – שיבוש של דפוסים מאוחרים, בדפוסים הראשונים וכה"י 'אזול תלמידיה בתריה', וכך תיקנו.
* מג,א "והא לא קא ארח" – המילה הזאת לא מתאימה, כי 'ארח' הוא עבר, ו'קא' היא קידומת ההווה. ובאמת בכל כה"י אינה, ונוספה לראשונה בדפוס שונצינו. מחקתי אותה.
* שם "דעתיה לארוחי" – בכל המקורות 'לאורוחי' [שיבוש של דפוס וילנא].
* שם "שמן חיה הוא" – בכל המקורות 'שמין חיה הוא', וזו נפק"מ להבנה!
* שם,ב "אומנתו בפניו" – בשונצינו וונציה ובכל כה"י 'אומנותו'. וכן תיקנו.
* מה,ב "אבל בעשרה עד דנייתי" – צ"ל דניתי כבדפוסים הראשונים וכ"י פריס. הגהתי כך בפנים
* מח,א "כמה יקרא עבדינא לך" – צ"ל 'עָבֵידְנָא' כבדפוסי שונצינו וונציה וכה"י.
* מח,ב "ובין מדה פורענות" – תיקנו 'מדת פורענות' כבדפוסי שונצינו וונציה.
* מט,א "ברכת מזונא לא גמרינא" – צ"ל 'גמירנא' כבדפוסי שונצינו וונציה, תיקנו בפנים.
* שם "מושיע ישראל אין בנין ירושלים לא" – שיבוש של דפוס ונציה, בדפוס פארא וכה"י כתוב 'בונה ירושלים לא'.
* נא,א "תרגמא ר' יצחק קסקסאה" – צ"ל 'תרגמה', וכן מוכח מכה"י [יש מהם גורסים 'תרגומה', לא ברור מה זה, אבל עכ"פ עם ה']; כנ"ל עם 'תרגמא רב פפא' בדף נז,ב.
* נב,ב "אינו מברך אלא פעם אחד" – שיבוש של דפוס וילנא, צ"ל 'פעם אחת' כבדפוס ונציה, תיקנו בפנים.
* נג,ב "חד עביד בשוגג כב"ש... וחד עביד במזיד כב"ה" – כבר בדפוסי שונצינו וונציה כתוב בפעם השניה 'עבד', ובכה"י 'עבד', תיקנו בפנים.
* שם "בעי מיניה שמואל מרב" – צ"ל 'בעא' כבדפוס פארא וכל כה"י.
* נד,א "משקלקלו הצדוקים" – שיבוש צנזורה, צ"ל 'המינין', כבכל הדפוסים הראשונים וכה"י.
* שם "עבדי להון נקירותא" – זה לשון יחיד, בדפוסי שונצינו וונציה 'נקירתא', וכן תיקנו בעו"ה, תיקנו בפנים.
* נו,א "חזן רומנא דקדחי" – צ"ל 'דקדחא' כבדפוסים הראשונים, תיקנו בפנים.
* שם "ניסא מתרחשי לך" – צ"ל 'ניסי' כבדפוסים הראשונים, תיקנו.
* נו,ב "חזאי דבלעתי לכוכבא" – 'בלעתי' זו צורה עברית, וזה שיבוש של דפוסים מאוחרים. בדפוסים הראשונים כתוב 'דבלעתיה', תיקנו.
* שם "חזאי דנקיט תרי יוני" – צ"ל 'דנקיטנא' כבדפוס פארא, וכך תיקנו [אפשר גם 'דִּנְקַטִי' כמו בכ"י מינכן 95, אבל העדפתי צורה המתועדת בדפוס]
* שם "האי גלימא דמכסא" – תיקנו 'דְּמִכַּסַּתְּ' ע"פ דפוסים הראשונים.
* נח,א "בהאי קרא דרשינא ליה" – צ"ל 'דרישנא' כבדפוסי שונצינו וונציה, תיקנו בפנים
* שם "חזייה דלא מיישב דעתיה" – צ"ל 'מיישבא' כבדפוסי שונצינו וונציה, תיקנו בפנים. והאמת שצ"ל 'מייתבא' כבדפוס ואדי אל חג'ארא.
* נח,ב "וברכינא עלייכו" – צ"ל 'ובריכנא' כבדפוסי שונצינו וונציה, תיקנו בפנים. [והאמת שיותר טוב כנוסח ואדי אל חג'ארא 'ובריכי'.]
* "דהוה טריקא ליה עקרבא" – צ"ל 'טרקא' כבדפוס ואדי אלחג'ארא (תיקנו בפנים), [למעשה אפשר גם 'דטריק']
* נט,א "ההוא דאתחולי ביממא" – ודאי טעות, נכונה יותר גירסת כה"י 'דאתחיל ביממא'.
* שם "כי אתא מטרא כולי ליליא ובצפרא אתא אסתנא" – צ"ל 'אתי' כבדפוסי שונצינו וונציה וכה"י, תיקנו בפנים.
* שם "ופליגי דרפרם" – צ"ל 'ופליגא' כבכה"י [בדפוסי שונצינו וונציה היה כתוב ופליג', ונפתח בטעות בדפוסים מאוחרים] תיקנו בפנים.
* נט,ב "כל עשרים ושמונה שנין" – עירוב של עברית וארמית. בדפוס וילנא כתוב כ"ח שנין, וכנראה שטיינזלץ פתחו לעברית ולא שמו לב. בדפוסי שונצינו וונציה עשרין ותמני'[א], ובדומה לזה בכ"י פריס 671 [ותמני], תיקנו בפנים לארמית, עשרין ותמניא.
* שם "אלא אידי ואידי דחזי מחזי" – צ"ל 'דחזא' כבדפוסי שונצינו וונציה, והשתבש בדפוסים מאוחרים, תיקנו בפנים.
* סא,א "לקליעתא" – צ"ל 'קלעיתא' כבדפוס פארא וכה"י, וכן בדפוסים שלנו במסכת שבת צה,א ומקורות נוספים. תיקנו בפנים.
* סא,ב "אמר ליה עקיבא" – מילה ארמית בתוך טקסט עברי, וצ"ל 'אמר לו' כבדפוסי שונצינו וונציה [שיבוש של דפוסים מאוחרים יותר] תיקנו בפנים. כנ"ל שם קצת לפני כן "אמר ליה אשריך רבי עקיבא" – הנכון 'אמר לו' [כי זו עברית] כבכ"י אוקספורד; בדפוס שונצינו עדיין כתוב א"ל, בדפוס ונציה פתחו 'אמר ליה'. תיקנו בפנים.
* כנ"ל סב,א "אמר ליה בן עזאי" – בדפוסי שונצינו וונציה 'אמר לו', תיקנו בפנים. וכן שם "אמר ליה תורה היא" – צ"ל 'אמר לו' כבכ"י אוקספורד, בדפוס שונצינו עדיין א"ל ובונציה פתחו בטעות לאמר ליה, תיקנו בפנים.
* שם "אמר לו כהנא את" – פתיחה שגויה של מהדורת שטיינזלץ, בדפוס וילנא א"ל ובדפוס ונציה 'אמר ליה', תיקנו בפנים. וכן שם בהמשך "אמר לו תורה היא" – כאן השיבוש הוא של דפוס וילנא, והנכון 'אמר ליה' כבדפוס ונציה, תיקנו בפנים.
* שם "ולרביא ליה גדיא" – אין מילה כזו, שיבוש של ונציה שהוסיפו גרש על 'ולרבי ליה' שבדפוס שונצינו, ובדפוסים מאוחרים הוסיפו א' על פשע.
* סג,א "ואימא הר הבית דאסור במנעל לילפא ממנעל" – צ"ל 'לילפה' כבדפוס ונציה ושונצינו.
* שם "קפנדריא הוא דאסור" – צ"ל 'דאסיר' [ההקשר הוא ארמי] כבונציה ושונצינו.
* שם "תלוין בה" – צ"ל 'תלויין' כבדפוסי ונציה ושונצינו וכל כה"י.
* שם "אמרו ליה ללמוד תורה באנו" – צ"ל לו כשונצינו וונציה וכה"י.